



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему водному транспорту****Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях****Пятьдесят пятая сессия**

Женева, 19–21 июня 2019 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Термины и определения в области
внутреннего водного транспорта****Предложения к терминологии, используемой для
сопоставительного анализа затрат на строительство
инфраструктуры внутреннего водного транспорта****Представлено правительством Российской Федерации****Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его восьмидесятой сессии (20–23 февраля 2018 года) (ECE/TRANS/274, пункт 123).
2. На своей шестьдесят второй сессии Рабочая группа по внутреннему водному транспорту рассмотрела проект документа по терминологии, используемой для сопоставительного анализа затрат на строительство инфраструктуры внутреннего водного транспорта (ECE/TRANS/SC.3/2018/15-ECE/TRANS/WP.5/2018/5). Министерство транспорта Российской Федерации представило свои замечания и предложения к документу (неофициальный документ SC.3 № 16 (2018 года)) и предложило направить их на рассмотрение всем странам-участникам Рабочей группы для окончательной проработки документа.
3. На своей пятьдесят четвертой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) одобрила проект глоссария по внутреннему водному транспорту (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/108, п. 84). В приложении к данному документу секретариат воспроизводит предложение Российской Федерации. SC.3/WP.3, возможно, пожелает рассмотреть его и учесть при подготовке соответствующих разделов глоссария по внутреннему водному транспорту.

Приложение

Предложения Российской Федерации к терминологии, используемой для сопоставительного анализа затрат на строительство инфраструктуры внутреннего водного транспорта*

А. Общие замечания

1. По результатам рассмотрения проекта документа Российская Федерация отмечает высокую степень готовности проекта.
2. Предлагается привести к единообразию определения терминов, которые содержат ссылки на понятия «водоток», «водный поток» и «река». В определениях терминов «внутренние водные пути» (п. 10), «водные пути» (п. 11), «водохранилище» (п. 18), «гидроэлектрическая станция» (п. 29), «дамба» (п. 33), «направляющая дамба» (п. 44), «плотина» (п. 50), «подпор» (п. 51) используется понятие «водоток», в определении термина «пойма» (п. 52) – «водный поток», в иных случаях (например, в п. 52) – «река».

В. Предложения по отдельным терминам

3. *Заменить* определение термина «бассейн реки» (п. 7) *следующим определением*:

Речной бассейн: территория, поверхностный сток вод с которой через связанные водоемы и водотоки осуществляется в море или озеро (4).

4. *Заменить* определение термина «внутренние водные пути» (п. 10) *следующим определением*:

Внутренние водные пути: пути сообщения внутреннего водного транспорта, определяемые Правительством (4).

Примечание: к внутренним водным путям относятся реки, озера, водохранилища, каналы, другие водоемы, которые используются в целях судоходства и лесосплава. Длина водного пути измеряется по осевой линии фарватера. Водный путь, образующий общую границу между двумя странами, включается в статистические данные обеими странами.

5. *Исключить* термин «водные пути» (п. 11).
6. *Заменить* определение термина «гарантированные габариты» (п. 22) *следующим определением*:

Гарантированные габариты судового хода: установленные на участке внутреннего водного пути наименьшие габариты судового хода при расчетных судоходных уровнях воды (4).

7. *Заменить* определение термина «камера шлюза» (п. 39) *следующим определением*:

Камера шлюза: конструктивная часть судоходного шлюза, ограниченная стенами камеры, дном камеры и верхними, нижними или промежуточными воротами, в объеме которой осуществляется вертикальное перемещение судов и плавучих объектов посредством наполнения камеры водой или ее опорожнения (4).

* *Примечание секретариата:* в приложении приведены ссылки на пункты документа ECE/TRANS/SC.3/2018/15-ECE/TRANS/WP.5/2018/5.

8. *Заменить* определение термина «проектный уровень воды» (п. 54) *следующим определением*:
- Проектный уровень воды: расчетный низкий судоходный уровень воды с заданной обеспеченностью (4).
9. *Откорректировать* определение термина «средний уровень воды» (п. 63):
- Средний уровень воды (СУВ): средний уровень воды, **установленный на водомерном посту** на протяжении нескольких лет (3).
10. *Заменить* определение термина «судовой ход (фарватер)» (п. 68) *следующим определением*:
- Судовой ход: часть внутреннего водного пути, предназначенная для движения судов и обозначенная навигационными знаками или иным способом (4).
11. *Откорректировать* определение термина «судоходное гидротехническое сооружение» (п. 71):
- Судоходное гидротехническое сооружение: гидротехническое сооружение на водном пути для обеспечения судоходства (в том числе берегозащитные сооружения, волноломы, дамбы, молы, плотины, подходные каналы, подводные сооружения, созданные в результате проведения дноуглубительных работ, насосные станции, судоходные шлюзы, судоподъемники, здания гидроэлектростанций, водосбросные, водоспускные и водовыпускные сооружения, туннели и иные объекты) и предназначенное для обеспечения установленных габаритов судовых ходов и обеспечения пропуска судов, **а также комплекс таких сооружений** (4).
12. *Добавить* следующее определение:
- Судоходство: деятельность, связанная с использованием на внутренних водных путях судов для перевозок грузов, пассажиров и их багажа (включая операции по погрузке и выгрузке грузов и багажа, посадке и высадке пассажиров), почтовых отправок, буксировки судов и плавучих объектов, проведения поиска, разведки и добычи полезных ископаемых, строительных, путевых, гидротехнических, подводно-технических и других подобных работ, лоцманской и ледокольной проводки, спасательных операций, осуществления мероприятий по охране водных объектов, защите их от загрязнения и засорения, подъема затонувшего имущества, проведения мероприятий по контролю, проведения научных исследований, для учебных, спортивных и культурных целей, иных целей внутреннего водного транспорта (4).
13. *Заменить* термин «шлюз (навигационный шлюз)» (п. 75) *следующим термином*:
- Судоходный шлюз: судоходное гидротехническое сооружение, служащее для перемещения судов и плавучих объектов из водного пространства (акватории), имеющего один высотный уровень, в водное пространство, имеющее высотный уровень, отличный от первого (4).
14. Требуется уточнение термина «валовое время» (п. 77).
15. *Заменить* определение термина «дноочистительные работы» (п. 80) *следующим определением*:
- Дноочистительные работы: работы по удалению препятствий на судовом ходу для целей судоходства (4).
16. *Заменить* определение термина «изыскательские работы» (п. 83) *следующим определением*:
- Изыскательские работы: обследование состояния судового хода с начала навигации для выявления наиболее затруднительных участков и

определение очередности проведения работ; выполнение первичных, повторных и контрольных русловых съемок промерами глубин, необходимых для проектирования и планирования путевых работ, определения их эффективности; трассирование дноуглубительных прорезей, вынос их в натуру, вынос в натуру проектов выправительных сооружений, составление укрупненных планов прорезей и подсчет объемов дноуглубительных работ; выполнение полевых и камеральных работ, необходимых для составления карт внутренних водных путей и схем судовых ходов; составление детальных планов перекаатов; проведение геодезических и топографических работ для создания планового и высотного обоснования, сплошных и локальных русловых съемок, гидрологических и гидрографических работ; составление альбомов планов участков внутренних водных путей; создание и поддержание в исправном состоянии постоянной планово-опорной высотной сети (4).

17. *Заменить* определение термина «лоцманская карта» (п. 87) *следующим определением*:

Лоцманская карта: изображение участка внутреннего водного пути и прилегающей полосы берега, составленное на основе гидрографических работ (4).

18. *Исключить* термин «пляжная зона» (п. 93).

19. *Заменить* определение термина «прибрежная защитная полоса» (п. 94) *следующим определением*:

Прибрежная защитная полоса: часть водоохранной зоны, примыкающей к береговой линии (границам водного объекта) морей, рек, ручьев, каналов, озер, водохранилищ, на которой вводятся дополнительные ограничения хозяйственной и иной деятельности, чем на остальной территории водоохранной зоны (4).

20. *Заменить* определение термина «содержание навигационного оборудования» (п. 98) *следующим определением*:

Содержание навигационного оборудования: своевременная постановка и снятие средств навигационного оборудования на судовых ходах, подходах к портам общего пользования, рейдах портов общего пользования в соответствии с утвержденной администрацией схемой расстановки; обслуживание, ремонт, хранение и обеспечение бесперебойного действия береговых и плавучих средств навигационного оборудования в соответствии с установленными режимами работы; систематический контроль за функционированием и состоянием береговых и плавучих средств навигационного оборудования, в том числе с использованием дистанционного мониторинга, осуществляемого в режиме реального времени; рубка произрастающих на береговой полосе деревьев и кустарников, скашивание растительности для видимости береговых средств навигационного оборудования (4).

21. *Откорректировать* определение термина «тральные работы» (п. 103):

Тральные работы: работы, выполняемые для обнаружения **и удаления** подводных препятствий судоходству (4).

22. *Заменить* определение термина «эксплуатационные дноуглубительные работы» (п. 105) *следующим определением*:

Эксплуатационные дноуглубительные работы: периодические дноуглубительные работы для обеспечения гарантированных габаритов судовых ходов (4).

23. Требуется уточнить термины «гидротехнические сооружения морских портов» (п. 111), «объекты портовой инфраструктуры морского порта» (п. 114), «объекты портовой инфраструктуры общего пользования» (п. 115) и их определения применительно к речному порту.

24. *Откорректировать* определение термина «портовая инфраструктура» (п. 118):

Портовая инфраструктура: ~~бассейны~~ **акватория** портов и общедоступные объекты, устройства и сооружения, расположенные на территории или акватории порта, которые имеют отношение к функционированию порта и предназначены для выполнения задач, поставленных перед портом управляющим органом (4).

25. Требуется уточнить понятие термина «пристань» (п. 120), поскольку не приведено определение термина «внутренний порт».
